

Ein DH-Lehr-Lernprojekt zu den Gründungsurkunden der Jesuitenuniversität Paderborn

AUSGANGSLAGE: Die vier Urkunden zur Gründung der Jesuitenuniversität Paderborn Anfang des 17. Jahrhunderts sind in der Erzbischöflichen Akademischen Bibliothek Paderborn archiviert. Im Rahmen der `TEI-Editionswerkstatt` werden diese von Studierenden und Dozierenden aufbereitet, um sie in Form einer digitalen Quellenedition zugänglich zu machen.

Eine stets diskutierte Begleitfrage:

Wie weit müssen die digitalen Kompetenzen von HistorikerInnen reichen, um dem „digitalen Zeitalter“ gerecht zu werden und gleichzeitig den kritischen Anforderungen der Geisteswissenschaften zu genügen?

Vom Originaldokument ...

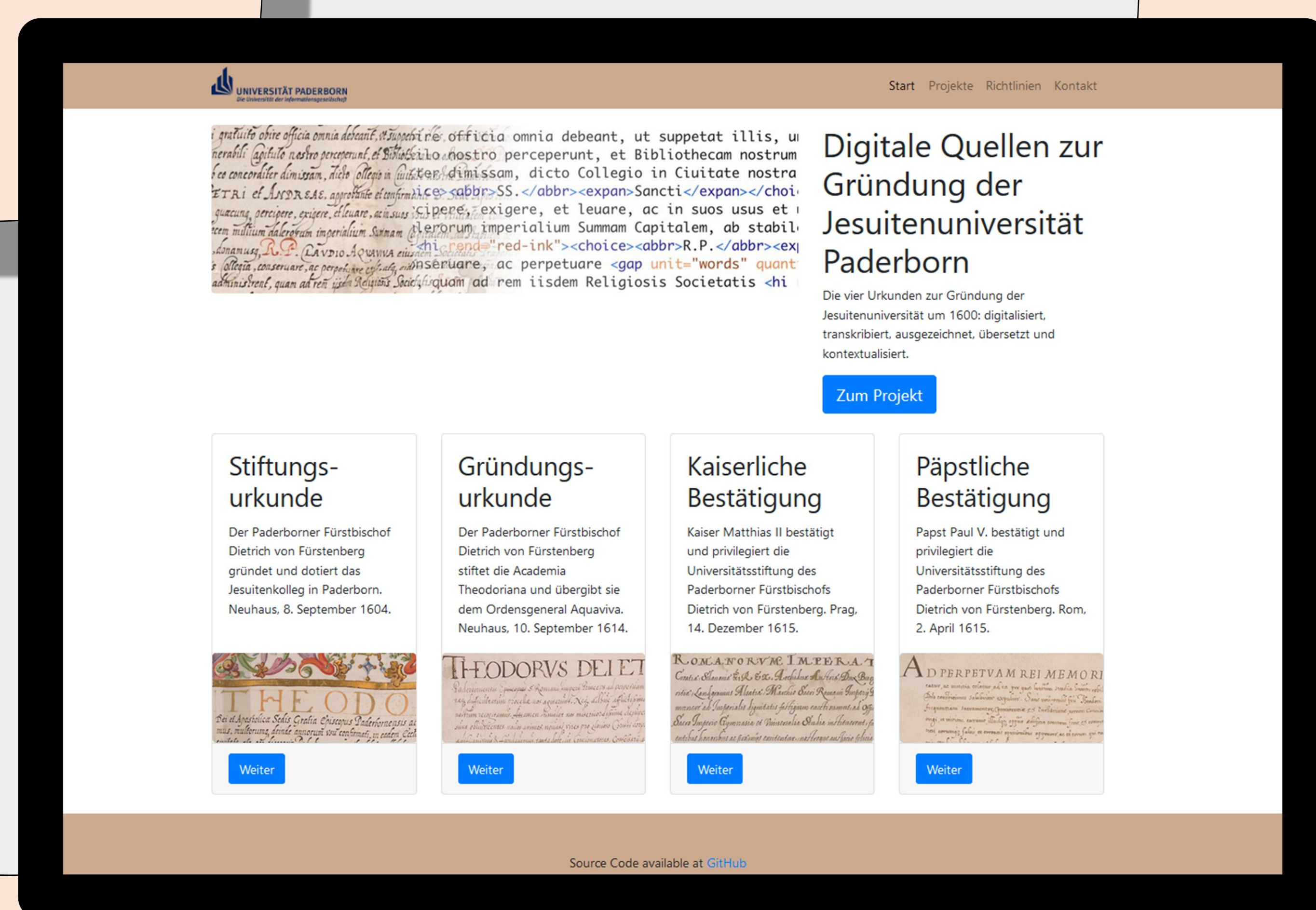


LEHR-LERNPROJEKT

Das Lehrkonzept des Forschenden Lernens eröffnet die Möglichkeit, Studierende mit Projekten, Methoden und Werkzeugen der Digital Humanities vertraut zu machen. Die permanente Reflexion und Ausdifferenzierung der Vorgehensweise sowie kritisches Hinterfragen der Sinnhaftigkeit des Einsatzes digitaler Tools ermöglicht eine reflektierte Vereinbarkeit der daten-, algorithmen- und werkzeuggetriebenen Wissenschaft mit geisteswissenschaftlichen Ansprüchen.

TRANSKRIPTION

Es wurde eine eigenständige Transkription der Originaldokumente in ein digitales Format angefertigt. Da die Urkunden in lateinischer Sprache vorliegen, wird eine deutsche Übersetzung angeboten. Eine Einleitung erleichtert den Rezipierenden eine Quellenkritik und präsentiert den historischen Kontext.



TEI-AUSZEICHNUNG

Die Quelle wurde nach den Richtlinien der TEI in XML ausgezeichnet. Um sicher zu stellen, dass die gleichen Standards eingehalten werden, wurde ein für das Projekt maßgeschneidertes TEI-Schema erarbeitet. Neben Personen, Orten und typographischen Besonderheiten wurde die inhaltliche Struktur der Urkunden annotiert. Die Ansprüche einer kritischen Edition werden durch die Transparenz der angewandten Richtlinien und durch die Auszeichnung verschiedener Lesarten erfüllt.

... zur digitalen Quellenedition.

HTML

Die Urkunden-Edition ist online zugänglich. Für das Projekt wurden HTML-Templates und CSS-Styles entworfen. Bootstrap ermöglicht eine einfache Skalierbarkeit. CETELcean übernimmt die automatische Transformation der TEI-Auszeichnung in das HTML5-Format. Der Benutzer hat die Möglichkeit, bestimmte Versionen (Original, TEI-Edition, Übersetzung) der Quelle miteinander zu vergleichen.

